Thorner Beitung.

Mr. 113

Sonntag, den 15. Mai

1898

Cuba's Töchter.

Stiggen von S. Denwis.

(Rachbruck verboten.)

Wenn ich von den Töchtern der Perle der Antillen rede, so will ich darunter nur diejenigen weiblichen Einwohner dieser Wunderinsel verstanden wissen, die als wirklich eingeborene Cubanerinnen von eingeborenen cudanischen Eltern herstammen. Diese sind nicht däusig anzutressen, als man meinen sollte, denn der ungemein rege Handels- und sonstige Verkehr hat eine Menge von Mischehen zur Folge gehabt, welche einen mehr oder weniger fremden Frauenstypus erzeugt haben, der auf die Daner den eingeborenen mehr und mehr verdrängen wird, ja stellenweise schon verdängt hat. In den bläutichen Adern der echten Cubanerin rollt altspanisches und indianisches Blut oder nur das letztere, und diese echten Töchter der Perle der Antillen will ich versuchen, dem Leser zu schilbern.

Die Cubanerin hat bläulich schwarzes, leicht gefräuseltes, üppig starkes, doch glanzloses Har, welches sie, wenn sie es nicht verzeihlicherweise vorzieht, den ganzen Reichthum dieses ihres Schmuckes lose um ihren Nacken und Schultern wallen und wogen zu lassen, Bu einem funftlofen Knoten am hintertopfe gusammengerollt trägt. Ihr Teint besitzt jenen olivenfarbenen mehr bleichen, als braunen Schimmer, ben man in biefer Gigenthumlichkeit, meines Wiffens nach, nur in ben amerikanischen Tropen und nirgends sonst findet, und der das Auge des Betrachtenden so ungemein anzieht. An den Schläfen, auf den Armen und Händen ift die Haut so flar, daß man die feinen bläulichen Abern entzudend hindurchscheinen fieht und das heiße, leidenschaftliche Blut in benfelben pulfiren zu schen meint. Die Augen sind groß und tiefschwarz, von langen seibeglänzenden Wimpern beschattet und von jenen leicht violett ichimmernden Ringen umgeben, welche bem Blick etwas ungemein Berführerisches und, so zu sagen, Empörendes geben. Die etwas gebogene Rase ist ebel geformt und ihre meist zitternden, weiten Rüftern deuten auf leichte Erregbarkeit des Charafters und der Affette. Der Mund ift meift klein und die Lippen find in ber Form ähnlich einem Coeuraß. Die Gestalt der jungen Cubanerin ist gazellenhaft leicht, gerundet, voll und boch schlank uub entwickelt fich mit ben Jahren ju einer oft freilich über bas äfthetische Maß hinausgehenden Ueppigkeit. Doch verblüht die Tochter Cubas ungemein schnell und, wenn auch ihre Bewegungen bis ins Alter garziös bleiben, wenn auch das Auge nichts von seinem Feuer verliert, so werden doch die Lippen schlaff, die Zähne, sonst weiß wie Schnee, gelb und ist erst einmal das Haar ergraut und die körperliche Strafsheit eingesunken, so wendet sich der Blick instinktmäßig von ihnen ab, um - fich ber aufgehenden Sonne jugu-

Was die Toilette der Cubanerinnen anbetrifft, so ist dieselbe bei den reicheren Klassen stets äußerst modern, ja, oft direkt von Baris verschrieben worden. Sele Einfachheit bei möglichst kostbarem Stoff und echtem Geschmeide sind die Hauptsachen, die man einer cubanischen Toilette nachrühmen darf. Je seiner der Geschmack bei den besser Situirten ist, desto schlecker ist er dei den Aermeren. Doch verzeiht man einer gluthäugigen Schönen gerne die Fehler, die sie in ihrer Drapirung — die man sich ohnehin lieber ganz weg wünscht — macht; strahlt doch nicht der Kleidung wegen, sondern diese strahlt ihretwegen. Sine "mantilla" von Spizen, ein eng anschließender "redozo" um Kopf und Schultern, ein langer, den persischen ähnlicher Shawl, sehr ost von so seinem Seidensgewebe, daß man ihn mit Leichtigkeit durch einen Fingerring hinsdurchz, das kann, nebst obligatem Fächer sehlen selten beim Spazierenzen

Die junge Cubanerin wird jumeift in ber stillen Abgeschloffenheit ihres Elternhauses erzogen, und dort unter steter sorgfältiger Uebermachung gehalten. Der Priefter und die Bonne forgen bafür, daß von außen keine schädigenden Ginfluffe das mädchen= hafte Gemuth beflecken. Zwei Gigenthumlichteiten ber Cubanerinnen find es auch, die ihres vortheilhaften Eindruckes auf ben Ausländer nie verfehlen, ber noch einen Funten Achtung vor weiblicher Ginfalt befigt. Zu allererst ift es die Liebe und Achtung die sie ihren Eltern ftets entgegenbringen. Das Berg eines Madchens, beffen Mutter ihre beste und intimfte Freundin ift und bis an ihr Lebensende bleibt, tann nicht bose sein und ber sanfte mutterliche Ginfluß auf biese keuschen Töchterherzen berührt in biesen "fin de siècle" Tagen boppelt angenehm. Nie hört man ein grobes ober verächtliches Wort zwischen Mutter und Tochter. Ferner ift es bas Mitgefühl mit dem Schmerz und der Noth, das die Herzen der Cubanerinnen auszeichnet. Go oft eine Freundin in Bedrängiß ober etwa ein Todesfall in der Familie eingetreten oder sonst etwas Trauriges vorgefallen ift, "macht" man nicht nur talte Kondolengichreiben, sondern warme und ben Betroffenen erwarmende Besuche und weint mit ben Weinenben.

Dit 13 oder 14 Jahren wird die Cubanerin heirathsfähig — und, wie man sagt, auch heirathslustig — und darf sich nunmehr, doch stets unter Aussicht, in der Gesellschaft zeigen. Sie darf Bekanntechaften anknüpsen, darf einen "Schap" haben, aber sie ist siets entweder von der Mutter oder von der "Duenna" d. h. Bonne, beaussichtigt. Dennoch kokettiren sie sür ihr Leben gerne und führen dabei den Fächer mit einer Meisterschaft, als hätten sie dei den kastislanischen oder andalussischen, "senoritas" Unterricht genommen. Doch werden sie nie frech oder gar zudringlich, o nein, eine kubanische senorita erblüht zur Jungfrau mit all' dem Schwelz und Duft der Kindlichkeit, den man entweder belächelt oder bewundern muß. In diesem Sinne mag man sie von unserm Standpunkte aus recht "altfränkisch" nennen, doch bleiben Bescheidenheit und Weiblichkeit ihre Haupttugenden. Ebensowenig wie ein Sterblicher noch ze die andere Seite des Mondes gesehen hat, ebenso-

wenig giebt es einen Ausländer, der eine Cubanerin auf dem Zweirad oder in "bloomers" zu Gesicht bekam. Selbst dei Tagesslicht ist es für eine Cubannerin unziemlich, sich allein auf der Straße sehen zu lassen. Will die schöne senorita einen Spazierzgang oder eine Spaziersahrt machen, so muß sie das entweder in Begleitung ihrer "duenna", ihres Bruders oder sonst eines männslichen Anverwandten thun. Warum das im Frieden — denn über die Friedenszeit allein kann ich reden — nöthig ist, ist schwer zu begreisen, da die Männer von Cuba, meines Erachtens nach, die höchste Achtung vor anständigen Frauen und Mädchen haben. Nur in der Kirche kann man die schöne Cubanerin in ihrer Herrlichkeit ohne Eskorte bewundern. Am Morgen eines sogenannten "dia de siesta" kannman dann Hnnderte vonsraphaelischen Sixtinen und titanischen Aphroditen sich um die Alkarschranken herumdrängen sehen; sonst aber sieht man sie, wie gesagt, siets in Begleitung.

lero" mit einer jungen "senorita"? Folgenbermaßen etwa: Oben am Erkerfenster steht die senorita, fächelt sich, — im Beisein der duenna natürlich, — Kühlung zu und schaut un-schuldig auf die Straße hinab. Unten passirt ein junger "caballero" zufällig und beiber Augen begegnen sich. Er geht einige Schritte weiter und kehrt um. Sie fächelt sich scheinbar gleichgultig, sieht aber doch hinab und beiber Blicke treffen sich wieder. Am nächsten Tage findet fie fich zur selben Beit wieder am Erferfenfter nachten Tage indet hie sich zur selben Zeit wieder am Erkerfenster ein, schaut stüchtig auf die Straße hinab und sieht den "caballero" auf der andern Seite berselben stehen. So beginnt der erste Att des "haciendo el oso", d. h. des Bärenspiels, wie es höchst unpoetisch genannt wird. Tag für Tag ist nun der Bär auf seinem Bosten, aber die Donna scheint immer scheuer zu werden, so daß er ost allein stehen muß. Trifft er sie beim Spaziergange, — im Beisein der duenna natürlich, — so folgt er in respektabler Entsernung "erröthend ihren Spuren", die sie in Gestalt einer fallen gelassenen Orangenblüthe — wenn er ihr milkammen ist fallen gelaffenen Orangenblüthe — wenn er ihr willkommen ift — oder eines stacheligen Cactusblattes — wenn er ihr nicht genehm ist — zurückläßt. Im letten Falle thut er gut, den "Cactus" vorsichtig einzustecken, wenu er nicht dem Dolche oder dem Revolver seines erfolgreichen Rivalen begegnen will. Nachbem dieses Bärenspiel Wochen und Monate lang gebauert hat, "bemerken" die Eltern seine Bewerbung, und nehmen ihn oder lassen ihn laufen. Während ber ganzen Werbezeit darf der "caballero" seine "senorita" beileibe nicht etwa grußen, ihr die Hand brücken ober füffen! Dies murde sofort die "Berlobung" aufheben und bas Berhaltniß brechen. Erft wenn ber Segen bes Briefters fie verbunden hat und auch erft dann, wenn das junge Paar "enfin seuls" ist, darf der junge Gatte die keuschen Lippen seiner jungen Gattin berühren.

Gute Töchter werben gute Frauen; diefer Grundfat ift mahr. Denn nach der Hochzeit gehört die Cubanerin ganz ihrem Manne und ihrer Familie an. Da giebt es keinen heimlichen "flirt" ober Rendezvous mit früherem "beaux", wie in der Union; im Gegentheil! Richt einmal einen Tanz erlaubt sich die junge Frau, ce sei benn mit ber Zustimmung und im Beifein ihres Gatten. Sehr oft wohnt das junge Paar aus purer kindlicher Anhänglichkeit mit seinen Eltern zusammen, um nicht von ihnen getrennt leben zu muffen. Bank und Streit in ber Ghe gehören ju ben weißen Scheibungstlagen find völlig unerhört, besgleichen etwaige erhebliche Standale in den befferen Rlaffen. Wohl find bie Sige des Tropenklimas und die, den Sinnen schmeichelnden Einflüsse eines ewigen Frühlings bazu geeignet, glühenbere, leibenschaftlichere Naturen zu erzeugen, als unfre fälteren Breiten; um fo höher muß man aber ihre fittliche Zucht preisen, statt fie ennisch zu bezweifeln, wie bas fo oft grünen Ausländern, immer freilich ju ihrem Leidwesen, eigen ift. Liederliche Dirnen aus den niedrigften Rlaffen, welche in allen zivilifirten Ländern locker in ihren Sitten find, können an obigem Lobe nichts andern. Die Cubanerin ift und bleibt ein teufches Mädchen und eine feusche Frau.

Das suße "dolce far niente" Leben bas die cubanische senorita, wie überhaupt alle spanisch-amerikanischen Frauen, führen foll, besteht nur in Phantafie jener Schriftsteller, die niemals einen Tag in ben Tropen ober auf Cuba zugebracht haben. Lange bevor wir in der gemäßigten Zone uns aus den Armen des Schlummers entwunden haben, hat die senorita schon ihr keusches Morgenbad und ihre Taffe Thee mit Gebäck ober öfter noch ein Schälchen Chotolabe mit einer Orange bazu genommen und macht ihren Morgenspaziergang im Garten ober in ben schattigen Balmenalleen bes Paseo de Tacon, ben Champs elpfees von Havannah. Frühes Aufstehen ift überhaupt Sitte. Bevor die sengende Sonne noch Kraft gewinnt, will man ein paar Buge fühler, freier Luft genießen. Mag man noch so weit in die ländlichen Gegenden hinausschweisen, man wird überall ber Morgen= ftunde begegnen, die "Berlen" im Munde hat und das reizende muy buenas dias, caballero!" hören von Lippen, vor benen bie Ririchen erblaffen muffen.

Bis zur Mittagsmahlzeit, welche zumeist aus Früchten, gebackenen Bananen und sonstigen Tropengemüse besteht, ist das Leben der cubanischen Senorita durchaus kein müßiges. Entweder sie studirt mit ihrer Duenna Englisch, Französisch, Pianofortespiel, seine und feinste Handarbeit, oder lauscht den salbungsvollen Auslegungen des Priesters oder sie geht in der häuslichen Arbeit zur Hand. Sie schneidet Zeug zu Kleidern die sie der Näherin zusendet; sie arbeitet an einer seinen Stickerei sür die Kirche oder sie übt Klavier. Sie ist also durchaus nicht müßig. Nach dem Mittagessen besucht sie in reizend luftiger und leichter Toilette im Beisein ihrer "mama" Bekannte oder Freundinnen. Abends vor Sonnenuntergang sigt die junge senorita am Erkersenster und wartet auf den "oso", oder es ist eine kleine "reunion" angesagt,

und sie empfängt in bezaubernder Freundlickeit und mit echt spanischer Höslickeit die Gäste des Hauses im hell erleuchteten Saal, oder endlich sie begiebt sich mit ihrer Duenna oder ihrem Bruder zu einem kleinen "daile" in der Nachbarschaft. Daß sie die Gottesdienste und Messen pünktlich und sleißig besucht, ist für eine so strenge Katholikin, wie die eingeborene Cubanerin, durchaus selbstwerständlich.

Ein paar schöne und eigenthümliche Sitten will ich doch noch erwähnen, bevor ich von den Cubanerinnen Abschied nehme. Im Bekanntenkreise nennt man sich stets beim Bornamen und zwar in der herzlichsten Diminutivsorm. Eine "Luisa" wird da zur "Luisita", eine "Juana" zur "Juanita", eine "Maria" zur "Wariquita", und es berührt den Ausländer selksam, wenn er hört, daß selbst verheirathete Frauen von jungen Männern ihres Zirkels so angeredet werden. Eine andere liebliche Sitte ist der "abrazo", eine zärkliche Umarmung, begleitet mit einem liebsosenden Alopsen auf die Schulter und zwei leichten Küssen auf die Wangen, wonnt zwei Busenfreundinnen sich begrüßen. Die Photographie überreicht man dem Freunde nie ohne ein sogenanntes "declicatorio" d. h. Widmung, welche zugleich das Alter der schönen Spenderin angiebt. Ueberhaupt muß sich der Ausländer sehr in Acht nehmen, die äußerst zuvorkommende Freundlichkeit und das so bestrickend liebenswürdige Benehmen der Eubanerinnen je für etwas Anderes zu nehmen, als was es thätsächlich ist, ein Ausstuß ihrer angeborenen Herzensgüte und Herzensreinheit.

D! Richt ohne Grund waffnen sich in diesen Tagen zwei mächtige Nationen zum vernichtenden Kampfe um beinetwillen, du

Perle der Antillen!

Bermischtes.

In Deutsche sit af rika giebt es, wie Professor R. Koch mittheilt, der bekanntlich in der jüngsten Zeit dort Untersuchungen vorgenommen hat, allem Anschein nach ausgedehnte Gediete, welche geeignet sein dürften, einen Theil des Auswande rungsstroms, welcher alljährlich von Deutschland ins Ausland absließt und für das Mutterland jett daurend verloren geht, aufzune hmen. Ueber "die Gesundheitsverhältnisse in Westusambara, welches schon öfter zur Besezung mit deutschen Ansiedlern vorgeschlagen wurde und das Professor Koch untersucht hat, macht dieser im D. K.-Bl." Angaben. Das Klima ist angenehm, Morgens und Abends recht kühl, Nebelbildungen sehlen sast ganz, und daraushin emphielt Koch das Land als gesundheitlich für die Besiedelung vorzüglich geeignet. Auch gegen die Begründung einer Heilstätte in Westusambara ließen sich Bedenken von gesundheitlichem Standpunkt nicht geltend machen, sosen nicht andere Gründe, wie die Entsernung von der Küste und beswegen schwere Erreichbarkeit dagegen sprechen.

Reklame die be. Gin amerikanischer Journalist Mac Govern hat kurzlich eine interessante Studie über die Reklameagenturen in den Bereinigten Staaten veröffentlicht. Er erzählt hierin u. a. folgende Anetbote: Bor einiger Zeit erhielt ein Schauspieler namens henry Müller, der gerade für das Garden-Theater in New York engagirt worden war, folgenden Brief: Lieber Herr! Sie wissen wahrscheinlich, daß heutzutage die Reklame und nicht das Talent für den Erfolg entschen läßt. Da Sie im Theater debütiren werben, ware es vielleicht nüglich, die Aufmerksamkeit bes Bublitums zunächst auf Ihre Person zu lenken, und ich möchte Ihnen forgenven Bran in Boriagiag oringer es Ihnen recht ift, werden zur Nachtzeit Räuber in Ihre Wohnung eindringen, dort Revolverschüffe abfeuern und fich bann zuruckziehen, nachdem fie auf dem Fußboden Blutspuren zurückgelaffen haben. Der "Nem-York Heralb" und die anderen Morgenblätter werden dieses Abenteuer erzählen, und Ihr Name wird auf allen Lippen fein. Wir werden Ihnen die Diebe liefern, aber die Sache wird Ihnen 100 Dollars koften. Genehmigen Sie u. f. w. Dieser Brief war unterzeichnet "Empire Press Association", postrestant Bureau Centrale.

Fibele Gerichsfigungen. In dem Archiv ber Bemeinde Muno, Proving Luxemburg fand, wie die "R. 3., berichtet, ein Forscher fürzlich folgenden Erlaß aus dem Jahre 1686: "Lambert be Beckman, Rektor des Kollegs der Gesellschaft Jesu in Luttich und in biefer Gigenschaft Prior und herr von Muno, entbietet seinen Gruß! Da uns von zuverläffiger Seite mitgetheilt wurde, daß die früheren Gerichtsbeamten von Muno fehr häufig ihre Pflicht soweit vergessen haben, daß sie während den Gerichts-figungen über das Maß tranken (boire oultren mes ure), und hierdurch oft Klagen, Gemurmel und selbst lärmende Auftritte hervorgerufen wurden, fo unterfagen wir, um allen diesen Uebelftanden und weiteren Unzuträglichkeiten nach Kräften zu steuern, ben Leuten, bie gegenwärtig jenen unseren Gerichtshof bilben und bilben werben. ganz ausbrücklich, während ber Ausübung ihres Amtes und während ben Sigungen zu trinken, und verordnen, daß sie, wenn es fich barum handelt, Bier, Bein ober ein anderes Getränf zu beurtheilen - wie es ja geschehen muß —, bavon nur einen Schoppen (etwa 1/2Liter) verzehren, und zwar unter einer von jedem Kontravenienten zu bezahlenden Strafe von einen Goldflorin für ben erften Fall, von zwei Goldflorin für den zweiten Fall unter Androhhung der Amtsentsetzung für den dritten Fall. Doch wollen wir hiermit unfern genannten Berichtsbeamten feineswegs verbieten. die ihnen von uns überlaffenen Abrogationsgebühren zusammen zu vertrinken, vorausgesetzt, daß die Gerichtsverhandlungen beendigt. die Situngen aufgehoben und fammtliche Register im Gerichtsschrant verschloffen find. Um diese Ginrichtung ständig zu treffen und allgemein bekannt zu machen, befehlen wir u. s. w."

Für die Redaftion verantwortlich : Karl Frank, Thorn.

Holzverkauf. Oberförsterei Schirpitz. Am Mittwoch den 18. Mai cr.,

iollen in Ferrari's Gafthaus in Bodgora;

aus ben Southezirken Raridau, Rubat, Rubbeide und Shirpig cz. 30 rm Rloben und 25 rm Anappel und diverfes Reiferholg, sowie bie bit ben biesjährigen Bauten auf bem Forftergehöft Rubat erübrig'en alten Solg. und Gifentheile.

öffentlich meiftbietend zum Bertaufe ausgeboten werben.

Der Oberförfter.

Befanntmachung

betreffend die Reichstagswahl. Rachbem durch den Derrn Minister des Innern der Tag, an welchem die Auslegung der Bählerlisten zu den durch Kaiserliche Berordnung auf den 16. Juni angeordneten Reichstagswahlen zu beginnen hat,

auf den 18. Mai d. 38. auf den 18. Mai d. 36. in den Handel gebracht, welche einen der menschlichen Gestundheit schädlichen Beinen der Schal Thorn nehft Borstädten Bleigehalt (bis zu 86%) ausweisen. Da nach sachverständiger Aeußerung ein vom 18. Mai d. 38. ab 8 Tage hin durch bis einschl. den 25. Mai d. 38. und zwar mahrend ber Dienftftunden an den Wochentagen am 18., 20., 21., 22., 23., 24. und 25. Mai von 8-1 Uhr Bormittags und von 3 bis 6 Uhr Rachmittags, sowie am Simmel-fahrtstage, den 19. Mai u. am Sonn-tage, den 22. Mai d. 38. von 11 bis 1 Uhr Bormittags in unferem Bureau I Sprechstelle (Rathhaus 1 Tr.)

ju Jedermanns Einsicht ausliegen werden. Ber die Liften für unrichtig oder unvollfländig halt, tann dies innerhalb der vor-genannten 8 Tage bei uns entweder schrift-lich anzeigen oder in unserem Buerau I zu Prototoll geben und muß die Beweismittel für feine Behauptungen, falls diefelben nicht Notorietät beruhen, beibringen. Ablauf der vorgedachten Frift tonnen Retlamationen nicht mehr berüdsichtigt werben.

Bahlberechtigt ift jeder Reichsangehörige, welcher das 25. Lebensjahr vollendet hat und in der hiefigen Stadtgemeinde wohnhaft ift. Bon der Berechtigung jum Bahlen find

1) Bersonen, welche unter Bormundschaft empfohlen.
oder Pflegeschaft steben,
Der ger
2) Bersonen, über beren Bermögen Kon- Dienstboten

turs ober Fallitzustand gerichtlich er-öffnet worden ift und zwar während der Dauer dieses Konkurses ober Fallitverfahrens,

Personen, welche eine Armenunter-ftützung aus öffentlichen oder Gemeinde-mitteln beziehen oder im letzen der Bahl vorhergegangenen Jahre bezogen

Bersonen, denen in Folge rechtsträftigen Ertenntniffes der Bollgenuß de ftaats-bürgerlichen Rechte entzogen ift, für

bie Zeit der Ertziehung, sofern sie nicht in diese Rechte wieder eingesetzt sind. Ist der Bokgenuß der staatsbürger-lichen Rechte wegen politischer Ber-gehen oder Berbrechen entzogen, so ritt die Berechtsang antwerten. tritt die Berechtigung jum wieder ein, jobald die außerdem er-tannte Strafe vollftredt, oder durch Begnadigung erlassen ist. Thorn, den 12. Mai 1898.

Per Magistrat.

Befanntmachung.

Die bereits im Jahre 1882 gegründete itästische Bolksbibliothet wird zur algemeinen Benugung insbesondere Seitens des Handwerker- und des Arbeiter-Standes angelegentlichst empfohlen.

Dieselbe enthält eine reichhaltige Sammlung von Berken der Klassiker, Geschichte, Erd-tunde, Naturkunde, Unterhaltung, von Ju-gendschriften, illustrirten Berken, alteren Beitschriften aller Art.

Das Leihgeld beträgt vierteljährlich 50 Bf. Mitglieder bes handwertervereins dürfen bie Bibliothet uneutgeltlich benugen. Berfonen, welche dem Bibliothetar nicht

perfonlich als ficher befannt find, muffen den Saftichein eines Burgen beibringen. Die herren handwertsmeister und sonftigen

Arbeitgeber wollen ihr Personal auf die ge-meinnügige Einrichtung aufmerksam zu machen und zu deren Benugung behülflich Die Boltsbibliothet befindet fich im Saufe

pospitalftrafe Dr. 6 (gegenüber ber Facobs-Kirche) und ift geöffinet: Rittwoch Rachmittags von 6 bis 7 Uhr. Sonntag Bormittags von 11½ bis 12½ Uhr. Thorn, den 4. Mai 1898. 1876 **Der Magistrat**.

Standesamt Podgorz.

Bom 7. bis 13. Mai. Geburten.

1. Arbeiter Gustav Benbt-Rudat, Tochter. 2. Arbeiter Bermann Janke, Sohn. 3. Arbeiter Anton Struszet-Rudat, Tochter. Cheichliefinngen.

1. Fleischer Biltor Siudget-Thorn und Bronislama Nowatowsti-Podgorz. Sterbefälle.

1. Leoladia Rzeptowalu-Biaste, 3 Monat 1 Tag alt. 2. Gine Todtgeburt. 3. Arbeiterfrau Bauline Kriiger geb. Wunich-Rudat, 42 Jahre 8 Tage alt. 4. Elje Wendt-Rudat, 4 Tage alt.

gur II. Berliner Pferbe - Lotterie. — Biehung 8. Juni 1898. — Loofe & Mt. 3,30 find zu haben in ber

Expedition der "Thorner Zeitung". Bäderftrage 39.

Volizeil. Bekanntmachung.

Rach zuverlässigen Nachrichten werden seit einiger Zeit Metallpseisen und auch andere Spielsachen namentlich Koch und Efgeschter für Buppenklächen (Tassen, Schüsseln, Teller, Schalen, Egbestede), sowie Blasinstrumente sir Kinder (Trompetchen, Schreihahne, Torpedofloten mit Mundftuden)

Gehalt von 10% Blei als die außerfte gu-lässige Grenze zu betrachten ift, so wird vor Antauf und Bemujung der bezeichneten

Gegenstände gewarnt.
Thorn, den 10. Wai 1898.
Die Polizei-Verwaltung. Volizeil. Bekanntmachung.

Der am 24. Avvember 1879 in Barsze-wig, Kreis Thorn, geborene Fleischerlebe-ling Johann Glowacki, fatholischer Religion, hat am 24. April d. Is., ohne jeden Grund die Lehre verlaffen; fein Aufenthalt tonnte nicht ermittelt werben und ift auch seinem Bater — bem Besiger Anton Glowacki in Bymislowo, Rreis Thorn - unbefannt.

Um Nachforschung nach dem Genannten und Mittheilung des Erzebnisses hierher (zu II 286/5. 98) wird ersucht. 1961 Thorn, den 11. Wai 1898.

Die Polizei-Berwaltung.

Befanntmachung.

Unjer "Rrantenhans-Abonnement" für handlungsgehilfen und handlungslehrlinge, sowie für Dienstboten wird wiederholentlich

Der geringfügige Sat von 3 Mt. für Dienstboten, 6 Mt. sur Dandlungsgehilfen und Handlungslehrlinge sichert auf die einfachste Beise die Wohl hat der freien Kur und Berpflegung im t ftabtifden Rranten-

Das Abonnement gilt nur für bas Ralenderjahr.

Fir die im Laufe deffelben Gingetauften muß dennoch der gange Jahresbeitrag be-

Der Ginfauf findet ftatt bei der Rammerei-Rebentaffe.

Thorn, den 5. April 1898. **Der Magistrat**.

Abtheilung für Armensachen.

Pilulae roborantes Selle

rationellstes, organisch-animalisches Eisen-Präparat. Nach Mittheilung der Herren Aerzte von ausgezeich neter Wirkung bei allen Krank-heitserscheinungen, welche durch nicht normale Blutbildung veran-lasst werden, wie z. B. Bleichsucht, Blutleere, Skropheln etc. die orig. Sch. 1,50. Nur in Apotheken zu haben. — Nach allen Orten, an welchen die Pilulae roborantes Selle nicht zu haben sein sollten, postfrei zu orig. Preisen von der priviligirten Apotheke in Kosten, Prev. Posen, zu beziehen. Depot in Thorn: Löwen-Apotheke.

Selbstverschuldete Schwäche

der Manner, Polint., fammtl. Gefchlechis-kenth. heilt ficher nach 26jaahr. prakt. Erfahr Dr. Mentzel, nicht approbirter Arzt, Samburg, Seilerftr. 27, I. Ausw. brieflich Zu beziehen durch jede Buchhandlung ist die preisgekrönte in 30. Auflage erschienene Schrift des Med.-Rath Dr. Müller über das

gestörte Nerven- und

Sexual-System.
Freie Zusendung für 1 Mk, in Briefmarken. Curt Röber, Braunschweig,

Für herrschaftliche Hausfrauen

Mütter, Töchter, Dienstmädchen ic. gleich wichtig, find unter billigen und nüplichen Boltsichriften, welche gegen Ginfendung des Breifes in Briefmarten oder gegen Bostnachnahme bom Berlag des Fröbel-Oberlin-Bereins zu Berlin, Wilhelmftr. 10 au beziehen find: l. Ratecismus für beffere

Breis 65 Bf.

1. Anftandetatecismus 50 5. Ratecismus für gand=

Fran ErnaGrauenhorst, Borfteherin Berlin W., Wilhelmftr. 10. Eck-Grundstück vertauft mit gewerdlich. Bauplägen, jow. Repo-

fitorium, Tombant, Tifche, Stühle. Henschel. Einfache aber gut erhalt. Möbel und fammtl. Rüchengerath billig zu ber-taufen. Strobandfrage 24, II.

7 noch gut erhalt. Kinderwagen m. zu tauf. gefucht. Bon wem? f. d. Erp. b. 3.

123 231 729 839 810 22 88 732 88 732 63 821 26 74 62 65 62 65 888 888 988 988 988 988 24 25 35 42 FE 181 94 188484 185131 89 600 9

8889 844 56 35 99

fichung der 4. g eir bis 14. Mai 1598.) Vunmern in Klaum 13. Mai

332019 23 281 70 [800] 746 73 800 97 850 97 855 80 77 813 765 80 765 80 765 80

| 600 876 | 16841 | 855 949 | 16425 | 27 57 414 954 72 | 94 | 178822 9 | 916 | 178822 9 | 8524 46 991 889 9 | 850 475 | 15600 4

840 907 53 560 171 277 413 68

91,2060 866 917 702 919 18069 75

350 212 108

7472 530 74011 35 33 119 55 33 119 55 34 131 56 54 369 67 369 67 369 67 369 67 369 88 637 16 86 98 111 207 39 97099



Softer beit

April bis 14. 2

1898,

LIEBIG Company's

FLEISCH-EXTRACT.

Nur echt,

96 629 748 57 600] 447 84 96 57 187 02 211, 52 58 62 8 488 518 720 187 1560 231 220 58 69 220 58 69 220 69 220 720 220

wenn Jeder Topf den Namenszug Ø in blauer Farbe trägt. Ersetzt frisches Fleisch bei Suppen.

Ein Hausgrundstück

in ruhiger Lage von **Mocker** ift josort zu verkaufen n. i. d. E. d. Zeitung. Gin Gartenzelt auch für Balton und

1 Regulator zu verlaufen. Reues ProviantamitBilhelmsplatRovenfir.

Berliner 3 Wasch- u. Plätt-Anstalt. Bestellungen per Postkarte. J. Globig, Alein Mocker.



Grosse silberne Medaille. Ziegelei u. Thonwaaren-Fabrik

Antoniewo b. Leibitsch.

G. Plehwe, Thorn III.



Goldene Medaille. Fabrik Oc

Hintermauerziegel, Vollverblendziegel Lochverblendziegel, Klinker, Keilziegel, Brunnenziegel, Schornsteinziegel, Formziegel jeder Art, Glasirte Ziegel jeder Art in brauner, grüner, gelber, blauer Farbe, Biberpfannen, Holl. Pfannen, Firstziegel.

Möbeltransport.

Brückenstr. 5.

Prompte Abholung v. Eil-u Frachtgütern.



Strandschuh-Lack.

Anders & Co

Strandschuh-Lack

Fahrräder

werden sauber emaillirt, auch jede Reparatur baran sachgemäß und billig ausgeführt. Th. Gęsicki, Necaniter, Thorn, Grabenftr. 14.

Vogt'sche

Putzpomade Putzjextract.



Einzig bewährt. Ueberallkäuflich.

Ein Grundflück. Daus, Stall, Scheune, Obstgarten, icones Land und Biefe an ber Chaussee und Bache gelegen, zu jedem Be-triebe sich eignend, auch Bauplay an der Chaussee vorhanden, sieht zum Bertauf.

Moder, Lindenstraße 55.

Auf meinen Grundstüden Mellien- und Höppnerstrassen-Ecke

have ich eine ungenirte, mit Aurbenerhöhung bersehene, ca 2000 D.m. große

(3 Runden = 1 Klmtr.) für Radfahrer

> bergeftellt, für beren Benutung ich Beitfarten ausgebe. Für Anfänger find gewandte Sahrlehrer und für Reparaturen ber Raber ein Mechaniter angestellt. Gleichzeitig empfehle ich



Schladitz-Fahrräder

ju billigen aber feften Preifen.

anz Zährer.

Fahrrabern, Rubehor- und Erfattheilen. Großes Lager in Reparatur=Wertstatt.

Die gefertigte Porträt-Kunstanstalt hat, um unliebsamen Entlassungen ihrer künstlerisch vorzüglichst geschulten Porträtmaler enthoben zu sein und nur, um dieselben weiter beschättigen zu können, für kurze Zeit und nur bis auf Widerruf beschlossen, auf jeglichen Nutzen oder Gewinn zu verzichten. Wir liefern

als kaum der Hälfte des Werthes der blossen Herstellungskosten ein Porträt in Lebensgrösse

(Brustbild)

in prachtvollem, eleganten, Schwarz-Gold-Barockrahmen dessen wirklicher Werth mindestens 60 Mark ist.

Wer daher anstrebt, sein eigenes, oder das Porträt seiner Frau, seiner Kinder, Eltern, Geschwister oder anderer theuerer, seinst längst verstorbener Verwandter oder Freunde machen zu lassen, hat blos die betreffende Photographie, gleichviel in welcher Stellung, einzusenden und erhält in 14 Tagen ein Porträt, woran er gewiss aufs höchste überrascht und entzückt sein wird.

entzückt sein wird.

Die Kiste zum Porträt wird zum Selbstkostenpreise berechnet.

Bestellungen mit Beischluss der Photographie, welche mit dem fertigen Porträt unbeschädigt retournirt wird, werden nur bis auf Widerruf zu obigem Preise gegen Postvorschuss (Nachnahme) oder vorherige Einsendung des Betrages entgegengenommen von der

Porträt-Kunst-Anstalt

KOSMOS"

"KOSMOS"
Wien, Mariahilferstr. 116.
Für vorzüglichste, gewissenhafteste Ausführung und naturgetreueste Aehnlichkeit der Porträts wird Garantie geleistet.
Massenhafte Anerkennungs- und Danksagungsschreiben liegen zur öffentlichen Einsicht für Jedermann auf.



Das nach jeder Richtung hin vollkommenste Fahrrad ist unstreitig

zu haben bei

Brückenstrasse 14. Theilzahlungen gestattet. Auch steh en Räder leihweise zur Verfügung

vermittelt Bant- und Spartaffen. Darfehne auf ftabtifche und landliche Grundftude gu den gunftigften Bedingungen; ferner Rreis, Rommunal., Rirchen 2c. -Anleihen

Specialität gegen Bangen, Flöhe, Rüchenungeziefer, Motten, Barafiten auf Hausihieren ec. 2c.





wirk staunenswerth! Es tödtet jedwede Art von Insecten mit geradezu frappirender Kraft und rottet das vorhandene Un-

geziesers schnell und sicher derart aus, daß gar keine lebende Spur mehr davon übrig bleibt. Darum wird es von Millionen Kunden gerühmt und gesucht. Seine Merkmale sind: 1) Die versiegelte Flasche, 2) der Name "Zacherl". In Thorn bei herrn Anders & Co., Breiteftr. In Argenau bei herrn Franz Krüger

Hago Claas, Drog. Anton Koozwara. Adolf Majer. Paul Weber, Trog

Rulmsee "

Apothete und Drogerie Rudolf Witkowski W. Kwiecinski.

Sanatorium Anfialt für Diät u Bafferluren v. pratt. Arzt Dr. med. P. Schulz. Rönigsberg i./Br., Sufen (Billenvorstadt.) Borzügl. Erfolge bei allen Granifchen Leiben.

Sprechftunden im Canatorium u. i. b. Stadt Steindamm 19.

Ustseebad Kugenwaldermü

Bum Befuch bes burch gunftige Strandverhaltniffe, guten und häufigen Bellenschlag und mäßige Wieths- bezw. Lebensmittelpreise sich auszeichnenben Seebabes wird hiermit eingeladen. Prospekte und weitere Auskunft durch den

Gemeinde Borftand Rügenwalbermunde.

Richard Dobrzinski,

Elijabethftrafe 6, Manufaktur-und Modewaaren

empfiehlt fein reich fortirtes Lager in Damenkleiderstoffen

(Seide, Bolle, Mohair und Baichftoffen),

sowie fammtliche Manufakturwaaren zu febr billigen Breisen, angelegentlichst. Große Auswahl in

Damen-Umnahmen, Kragen und Jaquettes. Gin Boften beffere und billigere Garbinen, fowie Tifchbeden und

Bettbeden werden fehr billig verfauft. Täglicher Gingang bon Neuheiten ber Saifon

Streng fefte Breife.

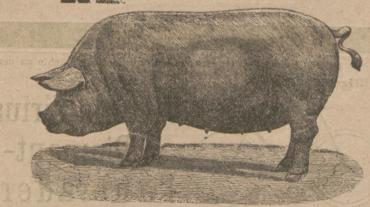
> Technisches Bureau für Gas-, Wasserleitungs- und Kanalisations-Anlagen. Inhaber: Johann v. Zeuner, Ingenieur,

Thorn, Coppernicustrasse 9. Bromberg, Danzigerstrasse 145.

Austührung von Installationen jeder Art und Grösse. Badeeinrichtungen, Waschtoiletten, Closets und Pumpenanlagen.

Gasheiz- und Gasbadeöfen. Acetylen-Beleuchtung. Geschultes Personal. — Tüchtige Leistung. — Beste Referenzen. Billige Preise.

Dampfmaschinen, Dampfkessel ${f M}$ ahl=und ${f S}$ chneidemühlen $-{f A}$ nla ${f g}$ en Turbinen , **C**entralheizungen.



Stammzlichterei ber großen weißen

Pacischweine (Portshire) der Domaine Friedrichswerth (S.-Kob.-Gotha), Station

Friedrichsworth.

Auf allen beschichen Ausstellungen höchste Preise. Allein auf den Ausstellungen der Deutschen Landwirthschafts-Gesellschaft

135 Preise.

Die Heerde besteht in Friedrickswerth seit 1885. Zuchtziel ist bei Erhaltung einer derbem Konstitution: sormbollendeter Körperbau, Schnellwüchsigkeit und höchste Fruchtbarkeit. Die Preise sind seit. Es kosien:

2—3 Monate alte Eber 60 Mt., Sauen 50 Mt.

(Buchtthiere" 1 Mt. pro" Stud Stangeld bem Barter.) Welcher Räheres über Aufzucht, Fütterung und Bersandbedingungen enthält, gratis und franko.

Friedrichswerth, 1897. Ed. Meyer,

Domainenrath.

Gemeinschaftl. Einkauf für 45 grosse Waarenhäuser

Berkauf nur gegen Baar. Fefte Breife!

Seiden-Plusche in allen Sarben Mtr. 75 Pf.

Verkauf nur gegen Baar. Acfte Preise!

Herren Confection.

Herren Auzüge 10,50 Mk.

Herren Anzüge 13,50 Mk. Herren Anzüge 16,50

Herren Anzüge 19,75
Gute Kammgarnstoffe

Herren Paletots 8,50 Mk

Knaben-Anzüge.

Knaben-Anzüge 1,80 Mk. Knaben-Anzüge

aus Melangestoffen Knaben-Anzüge derbe Qualität Knaben-Anzüge

elegant gearbeitet Knaben-Anzüge hoch elegant

Burschen-Anzüge.

Burschen-Anzüge 5,60 Mk. Bursehen-Anzüge

Praktischer Stoff Burschen-Anzüge eleganter Sitz

Burschen-Anzüge bester Sergestoff

Burschen-Anzüge 10,85 Mk.

Herren-Hosen.

Herren-Hosen 2,50 Mk. praktischer Stoff Herren-Hosen

vorzüglicher Stoff Herren-Hosen

engl. Muster Herren-Hosen Prima Lodenstoff

Herren-Hosen gestreifter Kammgarn 5,85 Mk.

Bestellungen nach Maas werden innerhalb 24 St. gutsitzend u. billigst ausgeführt.

Knaben Wasch-Anzüge in grosser Auswahl enorm billig.

		Superior Committee Control of the Co		
Kleiderstoffe		Diverse-Artikel.		
38	Pf.	Damen-Handschuhe schwarz und farbig Paar	6	Pf
68	Pf.	Damen-Corsets hochschnürend Stück	45	Pf
78	Pf.	Kinderwagendecken reich bestickt Stück	78	Pf.
73	Pf.	Kinder-Strümpfe echt schwarz Paar	4	Pf.
22	Pf.	Schleier ,	9	Pf
	Pf.	Cravatten	3	Df.
	STATE OF THE PARTY	Nackenrüschen	12	Pf.
	68 78 73 22 48	38 Pf. 68 Pf. 78 Pf. 73 Pf. 22 Pf. 48 Pf. 27 Pf.	Damen-Handschuhe schwarz und farbig Paar Damen-Corsets hochschnürend Stück Kinderwagendecken reich bestickt Stück Kinder-Strümpfe echt schwarz Paar Schleier Gitter, schwarz Mtr. Cravatten schöne Form Stück	Damen-Handschuhe schwarz und farbig Paar 6 Damen-Corsets hochschnürend Stück 45 Kinderwagendecken 78 Kinder-Strümpfe echt schwarz Paar 4 Schleier Gitter, schwarz Mtr. 9 Cravatten schöne Form Stück 3

Leinen-Waaren. Gebirgshandtuch 5 Mf. ohne Appretur Stück Hemdentuch starkfädig Mtr. Servietten Drell-Gewebe Stück Tischtücher Drell-Gewebe Stück Inlett 36 Pf. glattroth und gestreift Mtr. Züchen 22 Pf. waschecht Mtr. Lackenleinen Ganze Bettbreite Mtr.

Wäsche. Damen-Hemden Guter Stoff Stück Damen-Hemden mit Hand gestickter Brust 1,30 11 Herren-Hemden Guter Stoff Damenbeinkleider mit Stickerei Nachtjacken aus Parchend Kinder-Hemden Kinder-Beinkleider 39 Df.

Damen, Costume aus waschechtem Percal, Rock u. Blouse 2,95 — Damen-Hauskleid aus waschechtem Gingham Rock u. Blouse 4,80

Damen-Sonnenschirme, in Seide und Halbseide enorm billg 3,85 Mk.

Glas und Porzellan, Haus und Küchengeräthe verkaufen wir bei grösster Auswahl zu erstaunlich billigen Preisen.

laarenhaus

Altstädtischer Markt 28.

Feste Preise!

Freundliche Bedienung.

Unter weitgehenster Carantie empfehle zu den billigsten Preisen:



Victoria-Siriusu. Diamantahrräder.

Herren- und Damen-Fahr-Räder von 150 Mark an.

G. Petings Ww.,

THORN, Gerechtestrasse No 6.

Münchener

oewenb

Generalvertreter: Georg Voss, Thorn. Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter. Ausschank Baderstrasse No. 19. =



rtushof

Oekonomie: Georg Spieker.

→ Mittagstisch 🔫 (exquisite Küche).

In Abonnement; 1 Dtz. Karten 9 Mk. 50 Pf.

Für Abonnenten werden Plätze täglich reservirt!

Isidor Mannheim,

I. Abtheilung Haufscheitung: Lohn- und Affordarbeiten für Bau- und Röbelsach. Spezialität: Riemensubboden aus amertkanischem Kiefernholz.

II. Abtheilung Bautischlevei mit Dampsbetrieb: Bautischlerarbeiten aller Art in bester Aussührung. Spezialität: Schausenster und Ladenein-

richtungen. III. Abthetlung Dreherei und Golgbildhauerei: Treppenspindel, Traillen,

IV. Abtheilung Jalonficen Jabrif: Commee- und Roll-Jalouficen nur befter

Reparaturen promt und gut, Großes Lager von Kehlleiften in allen Solgarten:

Drud und Berlag der Rathsbuchdruderei Ernst Lambeck, Thorn.



Corsets neneffer Mobe sowie Geradehalter Nähr- und Umfiands-Coriets nach fanitären Borfdriften Ren!

Sorfetichoner empfehlen Lewin & Littauer, Altstädtifder Martt 25.

Zur Citronenkur

empfehle Postkolli (10 Pfd. Brutto) feiner frischer Messina - Citronen, ca. 35-45 Stück enthaltend zu M. 2.50 franco gegen Nachn.; Postkolli feinster auser Apfelsinen M. 3,—; 1, Kisten Citronen (300—360 St.) à 10.50—11,50; 1, Kisten Apfelsinen 200 St. dicke M. 11,50—12,50 ab hier Nachnahme.

Richard Kox, Sudfr.-Imp., Duisburg'a.Rh.